IPA REB/Educate! Entrepreneurship Teacher Training Project
Endline Head Teacher Survey
This version: April 2018

HEAD TEACHER SURVEY/UBUSHAKASHATSI BUKORERWA KU MUYOBOZI W'IKIGO

Date of the visit/Itariki yo gusura	DD/MM/YYYY/Umunsi/Ukwezi/Umwaka	/_____/_____/_____2016/
Start Time of the visit/Igihe isura ryatangiriye	HH : MM/ISAHA:IMINOTA 24-hour clock: 2pm=14:00 Koresha isaha yandikwa ku buryo i saa munani byandikwa gutya: 14h00	/_____/_____ /: /_____ /_____ /
Enumerator name /Amazina y'umukarani w'ibarura: Enumerator code/ Kode y'umukarani w'ibarura:		/_____ / /_____ /

1. School Identification/Ibiranga ikigo cy'amashuri			
100	Province/Intara	1. East/Iburasirazuba 2. North/Amajyaruguru 3. West/Iburengerazuba	/_____/
101	District/Akarere	1. Bugesera 2. Gakenke 3. Gatsibo 4. Gicumbi 5. Karongi 6. Kayonza 7. Musanze 8. Ngoma 9. Ngororero 10. Nyabihu 11. Rulindo	/_____/
102	Sector/Umurenge		/_____/
103	Cell/Akagari		/_____/
104	Village/Umudugudu		/_____/
105	District Location /Aho Akarere gaherereye	1. Rural/Icyaro 2. Urban/Umujyi	
106	Name of the school/Izina ry'Ikigo cy'amashuri		/_____/
107	Code of the School/Kodi y'Ikigo cy'amashuri		/___/___/___/___/___/___/___/
108	Is this school public or private?//Iki kigo ni icya Leta cyangwa kirigenga	1. Public/Icya Leta 2. Private/Kirigenga 3. Part public-part private/Ikigo kigenga gifashwa na Leta ku bw'amasezerano	/_____ /
109	Is this school boarding, day or both?/Ese muri iki kigo abanyeshuri biga babayo, bataha cyangwa byombi	1. Boarding/Babayo 2. Day/Bataha 3. Both/Byombi	
110	Group/Itsinda *Enumerator please fill, do not ask respondent/Uzuza aha utabajije ubazwa*	1. Group 1 Treatment/Itsinda rya 1 ni irikorerwaho ubushakashatsi 2. Group 2 Control/Itsinda rya 2 ni irigereranywa n'iryakorewaho ubushakashatsi	/_____ /

111	Code of the enumerator/Kode y'umukarani *Enumerator please fill, do not ask respondent/ Uzuza hano (umukarani) utabajije ubazwa*		/_____/
112	Code of the survey supervisor/Kode y'ukuriye ubushakashatsi *Enumerator please fill, do not ask respondent/Uzuza hano (umukarani) utabajije ubazwa*		/_____/
113	Date/Itariki	DD/MM/YYYY/Umunsi/Ukwezi/Umwaka	/_____/_____/ _____/

2. Head Teacher Identification/Umwirondoro w'Umuyobozi w'Ikigo

200	What is your name?/Witwa nde?	First name/Izina ry'Idini Family name/Izina ry'Umuryango	/_____/ /_____/
201	What is your position?/Ukora mu wuhe mwanya w'umurimo *(We always want to interview the head-teacher. However, if they are not present, we will interview a different person who is in charge at that time)/(Ubusanzwe tuba dushaka kugirana ikiganiro n'Umuyobozi w'Ikigo. Ariko mu gihe dusanze adahari turibuganire n'undi muntu wamusigariyeho)*	1. Head Teacher/Umuyobozi w'Ikigo 2. Deputy Head Teacher/Umuyobozi w'Ikigo Wungirije 3. Teacher Representative/Uhagarariye Abarimu 4. Normal Teacher/Umwarimu usanzwe -66. Other (specify)/Ibindi (Sobanura)	/_____/
202	Your gender?/Igitsina cyawe ni ikihe?	0. Male/Gabo 1. Female/Gore	/_____/
203	Your age?/Ufite imyaka ingahe?	Years/Imyaka	/_____/
204	For how long has the current head teacher been in charge of this school?/Umuyobozi w'Ikigo ahamaze imyaka ingahe ayobora Ikigo?	Years/Imyaka *If less than one year, specify./Niba ari munsi y'umwaka, sobanura* -.99 Don't know/Simbizi	/_____/
205	For how long have you been in the teaching profession?/Umaze imyaka ingahe mu mwuga wo kwigisha?	Years/Imyaka I*f less than one year, specify./Niba ari munsi y'umwaka, sobanura*	/_____/
206	What is your highest grade completed in your formal education?/Wize amashuri angahe?	1. Completed Senior 4-6/Narangije uwa 4-6 2. Received A1 Diploma/Mfite impamyabumenyi y'ikiciro cya mbere cya kaminuza 3. Received Bachelors (A0 equivalent)/Mfite impamyabumenyi y'ikiciro cya 2 cya kaminuza 4. Masters/ Other postgraduate/Narangije ikiciro cya gatatu cya kaminuza nka Masters n'izindi mpamyabumenyi	/_____/

207

How many students are there in this school by level, for the following levels?/Iki kigo gifite abanyeshuri bangahe muri buri mwaka?

If your school does not have all levels, mark -77 in the "Not Applicable" column/Niba iki kigo kidafite imyaka yose, andika -77 ahanditse Not Applicable

Level/Umwaka	Stream A/Itsinda A	Stream B etc./Itsinda B n'ibindi	Not Applicable (-77)/Ntabwo bijyanye	Male/ Gabo	Female /Gore	Total /Igiteranyo
Primary /Abanza						
S1						
S2						
S3						
S4						
S5						
S6						

208

How many teachers in total are currently working in this school?/Kuri ubu mufite abarimu bangahe bakora muri iki kigo?

Include head teacher, volunteer teachers but not teachers on leave./Ushyiremo n'umuyobozi w'ikigo ariko ntushyiremo abarimu bari mu kiruhuko

Mark -77 in the column if not applicable/Andika -77 niba bitajyanye

	Male Teachers/Abarimu b'abagabo	Female Teachers/Abarimu b'abagore
Primary/Abanza		
Lower Secondary/Mu kiciro rusange		
Upper Secondary/Kuva mu wa 4 kugeza mu wa 6		

If a teacher teaches in both lower and upper secondary, s/he is included in upper secondary. This also applies for head teacher./Niba mwarimu yigisha mu kiciro rusange, mu wa kane kugeza no mu wa 6, ashyirwa mu bo mu wa 4 kugeza mu wa 6. Ibi ni nako bigenda ku muyobozi w'ikigo.

209

Now we would like to ask a few more questions on ***only those who teach entrepreneurship classes***./Ubu ngiye kubaza ibindi bibazo **abarimu bigisha isomo ryo guhanga umurimo**

	Name (First name, last name)/ Izina (Izina ry'idini, izina ry'umuryango)	Gender *1. Male 2. Female*/ Igitsina/1. Gabo 2. Gore	Level taught *(S4-S6)*/*Umwaka yigisha mo (Uwa 4-6)*	Stream (s) *A, B, C …../Itsinda/amatsinda yigisha mo (A, B, C)*	Which other subject does [name] teach/Nirihe somo rindi mwarimu yigisha *See codes below/Reba kodi hasi*	For how many years have [name] been teaching in this school?/Mwarimu [Izina] amaze imyaka ingahe yigisha *Years/Imyaka*	What type of teacher is [name]?/Mwarimu [Izina] ateye ate? *1. Qualified teacher (you studied Education)/Yize kwigisha 2. Unqualified teacher (you did NOT study Education) but trained on pedagogy/Ntabwo wize kwigisha ariko wahawe amahugurwa yo kwigisha 3. Unqualified teacher (you did NOT study Education) and not trained on pedagogy/Ntabwo wize kwigisha nta n'ubwo wahawe amahugurwa yo kwigisha 4. Internee/Urimo kwimenyerezwa umwuga wo kwigisha*	What is the highest level of education [name] has completed ?/[Izina] yize amashuri angahe? *1. Completed Secondary Education /Yarangije amashuri yisumbuye 2. Received A1 Diploma/ Afite impamyabumenyi y'ikiciro cya 1 cya kaminuza 3. Received bachelors (A0 equivalent)/Afite Impamyabumenyi y'ikiciro cya 2 cya kaminuza 4. Masters/ Other postgraduate*	If 1 above {*Qualified teacher (you studied Education)}* what qualification (s) did [name] obtain?/Niba igisubizo ari 1, {yize kwigisha} [Izina] afite iyihe mpamyabumenyi? *1.Completed 2-year training program including Teaching Practice/Yize imyaka 2 harimo no kwimenyereza umwuga wo kwigisha 2. Completed 4-year program in University including Teaching Practice/Yize imyaka 4 muri kaminuza harimo no kwimenyereza umwuga wo kwigisa 3. Currently in a Teacher Training College/Ubarimo kwigamuri Koleji y'Uburezi -66. Other, specify/Ibindi, sobanura*	Is the teacher on full or part time contract? *1. Full time, 2. Part time/Ese mwarimu afite kontaro yo kwigisha igihe cyose cyangwa ni ikiraka? 1. Igihe cyose 2. Ikiraka*
1										
2										
3										
4										

Subject codes:/Kode z'amasomo

	1. Physics/Ubugenge, 2. Chemistry/Ubutabire, 3. Maths/Imibare, 4. Biology/Ibinyabuzima, 5. Geography/Ubumenyi bw'isi, 6. Economics/Ubukungu, 7. History/Amateka, 8. English/Icyongereza, 9. French/Igifaransa, 10. Kinyarwanda/Ikinyarwanda, 11. Kiswahili/Igiswayire, 12. Computer Science/Ubumenyi bwerekeye mudasobwa, 13. Literature/Ubuvanganzo -66. Other, specify/Ibindi, sobanura		
210	Do you have records of the teachers' attendance?/Ufite urutonde rugaragaza uko abarimu bitabira akazi? *If yes, ask to see records./Niba ari yego, rusabe ururebeho*	0. No→ Skip to question 213/Niba ari oya, hita ujya ku kibazo cya 213 1. Yes, did not show records → 213/Niba ari yego, ariko ntarwerekane jya ku kibazo cya 213 2. Yes, showed records/Yego, yanarwerekanye	/_____ /
211	Look at the teacher attendance book and mark the number of teachers who were absent for the last three Tuesdays./Reba igitabo abarimu basinyamo uko baje ku kazi maze wandike umubare w'abarimu basibye ku minsi ya Kabiri itatu ishize	<table><tr><td></td><td>Tuesday 1/Uwa 2 wa mbere</td><td>Tuesday 2/Uwa 2 wa kabiri</td><td>Tuesday 3/Uwa kabiri wa 3</td></tr><tr><td>Number of teachers Absent/Umubare w'abarimu basibye</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	
212	Ask to see the school timetable. Is Skills Lab indicated on the timetable?/Saba akwereke ingengabihe y'ishuri. Ese Skills Lab iriho?	0. No, did not see timetable/Oya, ntabwo nabonye ingengabihe 1. Saw timetable but did not see Skills Lab or entrepreneurship double-period on it/Nabonye ingengabihe ariko ntabwo nabonye Skills Lab cyangwa amasaha abiri y'isomo ryo guhanga umurimo 2. Saw timetable, did not see "Skills Lab" on it; but verified that there was entrepreneurship double-period on it./Nabonye ingengabihe, ariko nta Skills Lab yari iriho, ariko nabonye ko hariho amasaha abiri y'isomo ryo guhanga umurimo 3. Saw timetable and verified that Skills Lab was on it/Nabonye ingengabihe kandi nabonye na Skills Lab iriho	

3. School Finances and Resources/Ibyerekeye Imari n'Umutungo by'Ikigo

300	Does this school collect any fees directly from the parents (Tuition and fees)?/Ese iki kigo kibona amafaranga gikuye mu babyeyi (minerivali n'andi mafaranga)	0. No → Skip to question 302/Niba ari oya, hita ujya ku kibazo cya 302 1. Yes/Yego	/_____/
301	How much money will the school collect in fees from parents this academic year, per student?/Muri uyu mwaka, iki kigo cyakiriye amafaranga angahe atari ay'ishuri atanzwe n'ababyeyi kuri buri munyeshuri?	Include all contributions, not just school fees (association fees, caution fees, medical insurance fees, Parent Committee fees, ID card fees, etc)./Shyiramo amafaranga yose atangwa, ntiwibande gusa ku mafaranga asanzwe ikigo gisaba abanyeshuri (amafaranga y'amashyirahamwe, aya kosiyo, ay'ubwishingizi, aya komite y'ababyeyi, ayo gukoresha ikarita) -99. If *Don't know/Simbizi*	/_____/

302	How many/much […] did the secondary school receive from […] this academic year? /Muri uyu mwaka w'amashuri iki kigo cyakiriye a/bingahe? If the school is combined primary and secondary, and the HT cannot separate the funding, please note that here./Niba ikigo gifite amashuri abanza n'ayisumbuye, kandi umuyobozi wacyo akaba adatandukanya inkunga, byandike hano *If none, enter 0./Niba ntayo andika 0* *If received but cannot identify amount, enter XX./Niba yarakiriwe ariko ntavuge umubare wayo, andika XX* *If don't know, enter -99./Niba atabizi, andika -99*	<table><tr><td></td><td>Government/Leta</td><td>NGO/Donor/Umuterankunga</td><td>Parent Teacher Committee/Community /Komite y'Ababyeyi n'Abarimu/Abaturage</td></tr><tr><td>TEXTBOOKS /IBITABO</td><td>/_____/</td><td>/_____/</td><td>/_____/</td></tr><tr><td>MONEY/AMAFARANGA</td><td>/_____/</td><td>/_____/</td><td>/_____/</td></tr></table> Write YY if cannot separate primary and secondary funding /Andika YY niba adashobora gutandukanya umutungo w'amashuri abanza n'ayisumbuye_____/

4. School Management/Ibyerekeye imicungire y'Ikigo

Now we would like to ask a few questions about school management. We are interested both in school management and in school record keeping, so in some cases we may ask to see whether you have written records of things. If you do not have them or do not have them readily available, that is fine; just let us know./Ubu turashaka kubabaza ibibazo byerekeranye n'imicungire y'ikigo. Ubu dushishikajwe n'ibyerekeye imicungire y'ikigo n'uburyo mubika amakuru yerekeranye n'ikigo, rimwe na rimwe turibubabaze mutwereke ibyo mwanditse. Mu gihe mutabifite, cyangwa bitari hafi, ntacyo bitwaye, muratubwira.

400	What is the school's daily schedule from **Monday to Friday**?/Ingengabihe y'ishuri iteye iteye ite kuva ku wa **Mbere** kugeza ku wa **Gatanu?**	i. Opening time/Mutangira akazi i saa: / _____ / _____ /:/ _____ / _____ / am/za mugitondo ii. Closing time/Murangiza akazi i saa: / _____ / _____ /:/ _____ / _____ / pm/z'amanywa iii. Total Break time including assembly/Iminota yose y'akaruhuko harimo n'iyo abanyeshuri bajya ku murongo: /_____/ Minutes/Iminota	
401	In the past year, who has lead professional development activities for your teachers?/Umwaka ushize, ni nde wayoboye ibokorwa bijyanye no guteza imbere mwarimu?	*Enumerator: do not prompt./Umukarani: Ntugire icyo umubwira* 0. None/Nta n'umwe 1. REB/REB 2. Educate!/Educate 3. REB and Educate!/REB na Educate bafatanyije 4. Other, specify/Abandi/Sobanura: _____ -99. If don't know/Simbizi	/_____/

402	Do you conduct and have records of classroom observations in this school to ensure that teachers are teaching?/Muri iki kigo, mufite gahunda y'uburyo abarimu bitegereza bagenzi babo barimo kwigisha mu rwego rwo kunoza imyigishirize yabo? *If yes, ask to see records./Niba ari yego, saba akwereke ubwo buryo*	0. No/Oya 1. Yes, did not show records/Yego, ntabwo yerekanye ibitabo 2. Yes, showed records/Yego, yerekanye ibitabo	/_____/
5. Pedagogy & Competence-Based Curriculum/Ibyerekeye Imyigishirize n'Integanyanyigisho ishingiye ku bushobozi			
500	What are the three (3) teaching methods or pedagogies that entrepreneurship teachers in your school are **most** comfortable using?/Ni ubuhe buryo bwo kwigisha bunogera abarimu bo kuri iki kigo kurusha ubundi?	1. Lecture or note taking/Gutanga ikiganiro mbwirwaruhame cyangwa gufata noti 2. Question & Answer/Ibibazo & Ibisubizo 3. Quiz or Exam/Ibazwa cyangwa ikizami 4. Small Group Work/Umurimo mu itsinda rito 5. Games (e.g: energizers, competitions, cards, etc)/Imikino (urugero: ibitera ingufu, amarushanwa, amakarita n'ibindi) 6. Class Discussion/Ikiganiro mpaka mu ishuri 7. Activities outside of the classroom/Ibikorwa bikorerwa hanze y'ishuri 8. Reading from a text/Gusoma umwandiko 9. Practice exercises/Gukora imyitozo 10. Research (use of library or computer)/Gukora ubushakashatsi (gukoresha inkoranyabitabo na mudasobwa) 11. Experiment/Gukora igerageza rigamije kuvumbura	/_____/ /_____/ /_____/
501	What are the three (3) teaching methods or pedagogies that entrepreneurship teachers in your school are **least** comfortable using?/Ni ubuhe buryo butatu (3) bwo kwigisha butanogera abarimu bigisha isomo ryo guhanga umurimo kuri iki kigo kurusha ubundi?	1. Lecture or note taking/Gutanga ikiganiro mbwirwaruhame cyangwa gufata noti 2. Question & Answer/Ibibazo & Ibisubizo 3. Quiz or Exam/Ibazwa cyangwa ikizami 4. Small Group Work/Umurimo mu itsinda rito 5. Games (e.g: energizers, competitions, cards, etc)/Imikino (urugero: ibitera ingufu, amarushanwa, amakarita n'ibindi) 6. Class Discussion/Ikiganiro mpaka mu ishuri 7. Activities outside of the classroom/Ibikorwa bikorerwa hanze y'ishuri 8. Reading from a text/Gusoma umwandiko 9. Practice exercises/Gukora imyitozo 10. Research (use of library or computer)/Gukora ubushakashatsi (gukoresha inkoranyabitabo na mudasobwa) 11. Experiment/Gukora igerageza rigamije kuvumbura	/_____/ /_____/ /_____/

502	In your opinion, what do you think teachers' goals ***should*** be for their students? Rank the following goals in terms of importance./Ku bwawe, ni izihe ntego abarimu **bakwiye** kugira ku banyeshuri? Tondeka uhereye ku zifite akamaro kurusha izindi ***Rank the options/Tondeka ibisubizo***	1. Develop student knowledge/Guteza imbere ubumenyi bw'abanyeshuri 2. Develop student skills/Guteza imbere ubumenyingiro bw'abanyeshuri 3. Develop student attitudes/Guteza imbere imyumvire y'abanyeshuri 4. Help students pass exams/Gufasha abanyeshuri gutsinda ibizami -66. Other/Ibindi	/_____/
503	In your school, what ***are*** teachers' goals for their students? Rank the following goals in terms of importance./Mu ishuri ryanyu, abarimu **bafite** izihe ntego ku banyeshuri? Tondeka intego zikurikira uhereye ku zifite akamaro kurusha izindi. ***Rank the options/Tondeka ibisubizo***	1. Develop student knowledge/Guteza imbere ubumenyi bw'abanyeshuri 2. Develop student skills/Guteza imbere ubumenyingiro bw'abanyeshuri 3. Develop student attitudes/Guteza imbere imyumvire y'abanyeshuri 4. Help students pass exams/Gufasha abanyeshuri gutsinda ibizami -66. Other/Ibindi	/_____/
504	In your opinion, what have been the most useful sources of training for teachers on the competence-based approach? Rank in terms of importance./Ku bwawe, ni hehe abarimu bakuye amahugurwa abafitiye akamaro ku byerekeye uburyo bwo kwigisha bushingiye ku bushobozi. Tondeka ushingiye ku hafite akamaro kurusha ahandi.	1. A REB training/Amahugurwa ya REB 2. A training not by REB/Amahugurwa atari aya REB 3. I, as Headmaster (school principal), trained them/Njyewe, nk'Umuyobozi w'Ikigo, narabahuguye 4. Teachers learned informally from other teachers/Abarimu bagiye bahugurana hagati yabo 6. Teachers learned it on their own/Abarimu barabyiyigishije 7. Educate! (NA for control group)/Educate! (Ntabwo bireba itsinda rikorerwaho ubushakashatsi) -66. Other (specify)/Ibindi (Sobanura)_____	/_____/
505	What is the definition of Skills Lab? (free response)/Ni iyihe nyito ya Skills Lab? (atange igisubizo mu magambo ye)	1. A time after classes for students to do activities/Umwanya abanyeshuri bakoramo imyitozo nyuma y'amasomo 2. A special lesson during the regular entrepreneurship lesson time for students to complete practical learning activities/Umwanya wihariye mu isomo ryo guhanga umurimo aho abanyeshuri bakora imyitozo y'ubumenyingiro 3. A laboratory session for science students/Isomo rya laboratwari ku banyeshuri bakurikira inyigisho y'ubumenyi 4. A time for students to start student business clubs and administer their business activities/Igihe abanyeshuri batangira gukora amashyirahamwe yo guhanga imirimo maze bagakora ibikorwa bigendanye nayo	

506	What is the definition of Skills Lab? (read multiple choice answers)/Ni yihe nyito ya Skills Lab (Musomere ahitemo igisubizo cy'ukuri)	1. A time after classes for students to do activities/Umwanya abanyeshuri bakoramo imyitozo nyuma y'amasomo 2. A special lesson during the regular entrepreneurship lesson time for students to complete practical learning activities/Umwanya wihariye mu isomo ryo guhanga umurimo aho abanyeshuri bakora imyitozo y'ubumenyingiro 3. A laboratory session for science students/Isomo rya laboratwari ku banyeshuri bakurikira inyigisho y'ubumenyi 4. A time for students to start student business clubs and administer their business activities/Igihe abanyeshuri batangira gukora amashyirahamwe yo guhanga imirimo maze bagakora ibikorwa bigendanye nayo	
507	Which three (3) teaching methods do you believe are **most** effective for teaching **entrepreneurship** subject?/Ni ubuhe buryo butatu (3) bwa mbere bwo kwigisha wumva bubereye kwigisha isomo ryo guhanga umurimo?	1. Lecture or note taking/Gutanga ikiganiro mbwirwaruhame cyangwa gufata noti 2. Question & Answer/Ibibazo & Ibisubizo 3. Quiz or Exam/Ibazwa cyangwa ikizami 4. Small Group Work/Umurimo mu itsinda rito 5. Games (e.g: energizers, competitions, cards, etc)/Imikino (urugero: ibitera ingufu, amarushanwa, amakarita n'ibindi) 6. Class Discussion/Ikiganiro mpaka mu ishuri 7. Activities outside of the classroom/Ibikorwa bikorerwa hanze y'ishuri 8. Reading from a text/Gusoma umwandiko 9. Practice exercises/Gukora imyitozo 10. Research (use of library or computer)/Gukora ubushakashatsi (gukoresha inkoranyabitabo na mudasobwa) 11. Experiment/Gukora igerageza rigamije kuvumbura 12. Student Portfolio/Imikoro igenda igaragaza uko abanyeshuri bagenda batera imbere mu myigirire	/_____/ /_____/ /_____/

508	Which three (3) teaching methods do you believe are **least** effective for teaching **entrepreneurship** subject?/Ni ubuhe buryo butatu (3) bwa mbere bwo kwigisha wumva butanogeye kwigisha isomo ryo guhanga umurimo?	1. Lecture or note taking/Gutanga ikiganiro mbwirwaruhame cyangwa gufata noti 2. Question & Answer/Ibibazo & Ibisubizo 3. Quiz or Exam/Ibazwa cyangwa ikizami 4. Small Group Work/Umurimo mu itsinda rito 5. Games (e.g: energizers, competitions, cards, etc)/Imikino (urugero: ibitera ingufu, amarushanwa, amakarita n'ibindi) 6. Class Discussion/Ikiganiro mpaka mu ishuri 7. Activities outside of the classroom/Ibikorwa bikorerwa hanze y'ishuri 8. Reading from a text/Gusoma umwandiko 9. Practice exercises/Gukora imyitozo 10. Research (use of library or computer)/Gukora ubushakashatsi (gukoresha inkoranyabitabo na mudasobwa) 11. Experiment/Gukora igerageza rigamije kuvumbura 12. Student Portfolio/Imikoro igenda igaragaza uko abanyeshuri bagenda batera imbere mu myigirire	/_____/ /_____/ /_____/
509	Has the entrepreneurship teacher asked you for any resources to help them implement skills lab?/Ese umwarimu wigisha isomo ryo guhanga umurimo yigeze agusaba imfashanyigisho kugira ngo yigishe skills lab?	1) Yes Specify/Yego Sobanura: a. Textbooks, paper, nothing else?/Ibitabo, impapuro, nta kindi kintu? b. Permission to do club activities/Uruhushya rwo gukora ibikorwa bya club c. Flip charts/big paper/Impapuro ndende zo kwandikaho, impapuro nini d. Markers/Marikeri e. Permission to have guest speakers/Uruhushya rwo kuzana abashyitsi bo kuganiriza abanyeshuri f. space (classroom, plot of land to for gardens)/Aho kwigira (ishuri, akarima ko guteramo imboga) 2) No/Oya	
510	Were you able to provide it?/Ese wabashije kuyimuha?	1) Yes/Yego 2) No/Oya	

Student tracking (if needed)/Kugenzura ubwitabire bw'abanyeshuri

Of the 15 students interviewed at baseline, list those who could not be found in school during visit. Ask teacher to fill in this table./Mu banyeshuri 15 babajijwe mu bushakashatsi bw'ibanze, kora urutonde rw'abatarabonetse mu ishuri mu gihe wasuraga iryo shuri. Saba mwarimu kuzuza iyi mbonerahamwe.

Name/ Izina	Reason not present?/Impamvu yo kutaba ari mu ishuri	Reason for absence/dropout /Impamvu yo gusiba/kuva mu ishuri	Last date of attendance at this school (month/year)/ Itariki ya nyuma aherukira kuri iri	Current location (district/sector)/Aho abarizwa ubu (Akarere/Umurenge)	Current phone number/Telefoni akoresha ubu	Current email/ Email akoresha ubu

			shuri/ukwezi/ umwaka			
	1. Temporarily absent/Ntabwo ahari by'igihe gito 2. Dropped out of school/Yavuye mu ishuri 3. Moved/transferred to different school/Yimuriwe ku kindi kigo 4. Don't know/Ntabwo mbizi	1. temporarily absent from school due to sickness/Ntabwo ahari by'igihe gito kubera ko arwaye 2. temporarily absent from school due to assist with family activities (farming, childcare, etc)/Ntabwo ahari by'igihe gito kuko hari imirimo arimo gufasha ababyeyi (guhinga, kurera abana n'ibindi) 3. dropped out of school due to illness/Yavuye mu ishuri kubera uburwayi 4. dropped out of school for financial reasons/Yavuye mu ishuri kubera ibibazo by'amafaranga 5. dropped out of school due to pregnancy/started family/Yavuye mu ishuri kubera gutwita/yarashatse 6. family moved/transferred to another school/Umuryango we warimutse/bamwimuriye ku kindi kigo				

End Time of the Interview/Igihe ikiganiro cyarangiriye	HH: MM/Amasaha:Iminota 24-hour clock: 2pm=14:00 Andika amasaha ku buryo i saa munani byandikwa gutya 14:00	/_____/_____ /: /_____ /_____ /

Thank You!/Murakoze!